



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет

Сто восемьдесят пятая сессия

185 EX/14

Париж, 10 сентября 2010 г.
Оригинал: английский

Пункт 14 предварительной повестки дня

Иерусалим и выполнение резолюции 35 С/49 и решения 184 EX/12

РЕЗЮМЕ

Настоящий документ представлен во исполнение решения 184 EX/12, в соответствии с которым Исполнительный совет отложил рассмотрение вопроса, касающегося Иерусалима и выполнения резолюции 35 С/49 и решения 182 EX/15, до своей 185-й сессии.

В настоящем документе содержится информация об осуществлении Плана действий и других проектов в отношении Старого города Иерусалима, которые в основном финансируются за счет добровольных внебюджетных взносов.

Доклад Генерального директора о выполнении резолюции 35 С/49 и решения 184 EX/5 (IV), касающихся подъема к воротам Муграби в Старом городе Иерусалима, содержится в документе 185 EX/5.

I. План действий по сохранению культурного наследия Старого города Иерусалима

1. Первый этап Плана действий, финансируемого правительством Италии, завершен. ЮНЕСКО изучает возможность использования части оставшихся средств для недавно определенного проекта по консервации/подготовке кадров – восстановление фасадов Аль-Саха, – который будет осуществляться технической группой Ордена францисканцев – хранителей Святой Земли. Компонент профессиональной подготовки, имеющий важнейшее значение для совершенствования навыков местных рабочих в области консервации, будет включен в этот проект после тестирования пособия по восстановлению, подготовленного в рамках Плана действий.

2. Осуществление проекта по сохранению церкви Святого Иоанна Предтечи, финансируемого фондом Левентиса (Кипр), фактически началось в июле 2009 г. с архитектурного обследования, проведенного группой отобранных экспертов. С экспертами и патриархатом Греческой православной церкви достигнута договоренность о проведении дополнительного этапа целенаправленных археологических изысканий и о принятии мер по уменьшению влагосодержания, которые необходимы для завершения подготовки подробного проекта восстановления в течение следующих шести месяцев.

II. Другие проекты

3. Проект создания Института по сохранению архитектурного наследия в Иерусалиме, финансируемый Европейской комиссией и осуществляемый в партнерстве с ассоциацией «Welfare», вступает в заключительную стадию. В частности, ассоциация «Welfare» организовала два дополнительных краткосрочных интенсивных учебных семинара, а также длительный основной курс обучения на основе учебной программы, разработанной ИККРОМ, подготовила к изданию две книги и учебные пособия, создала базу данных проекта, техническую библиотеку и веб-сайт. Она также проводила мероприятия по привлечению внимания к проекту. На третьем заседании руководящего комитета, которое состоялось в ЮНЕСКО в мае 2010 г., были рассмотрены достигнутые результаты и согласованы мероприятия, которые должны быть осуществлены на заключительном этапе проекта.

4. В продолжение проекта по созданию Центра реставрации исламских рукописей, расположенного в медресе Аль-Ашрафия в Аль-Харам аш-Шарифе, разработан проект по созданию потенциала, который финансируется в рамках обычной программы Организации (190 000 долл.) и который имеет целью обеспечить подготовку новых и действующих сотрудников в области восстановления бумаги и составления электронных перечней, чтобы обеспечить долгосрочное хранение бесценной коллекции рукописей и других исторических документов, которые находятся на продвинутой стадии деградации. В связи с этим в Центре будет организовано проведение специализированных учебных программ, в ходе которых международные эксперты сосредоточат внимание на способах восстановления и консервации бумаги, документации, а также на совершенствовании управленческих и организационных методов. Организуются также учебные занятия в реставрационных лабораториях за границей с целью создания сетей по оказанию профессиональной поддержки совместно с признанными учреждениями, занимающимися проблемами сохранения. Постоянный реставратор Центра участвовал в работе учебного семинара в лаборатории по реставрации бумаги (Зоопиги, Кипр, ноябрь 2009 г.). Первая учебная сессия для начинающих состоялась в феврале-марте 2010 г. в Иерусалиме, а в апреле 2010 г. министерство вакуфов и по делам ислама Иордании информировало ЮНЕСКО о том, что оно выделило 90 000 долл. для финансирования зарплат пяти новых сотрудников, включая четырех стажеров, на протяжении 18 месяцев. Затем в июне 2010 г. состоялась вторая учебная сессия для начинающих, а третья сессия запланирована на сентябрь 2010 г.

5. Продолжается осуществление проекта «Обеспечение сохранности, переоборудование и активизация деятельности Исламского музея Аль-Харам аш-Шарифа и его коллекций», начатого в 2009 г. и финансируемого Королевством Саудовская Аравия (1 130 000 долл.); иорданскими властями осуществлен набор четырех новых постоянных сотрудников для этого музея. Сотрудники должны приступить к работе в музее как можно скорее, поскольку в июне 2010 г. они получили от иорданских властей допуск и разрешение на работу. Кроме того, в июне 2010 г. ЮНЕСКО приняла на работу местного координатора, который будет помогать в осуществлении и координации программы подготовки сотрудников, а также заниматься вопросами материально-технического обеспечения проекта. Заключены контракты с экспертами-консультантами, которые должны оценить потребности в инвентаризации коллекции, включая управление данными. Кроме того, информация о потребностях музея была передана специалистам по музейному делу и организации выставок, которые будут приняты на работу в предстоящие месяцы.

6. На 184-й сессии Алжир, Буркина-Фасо, Боливарианская Республика Венесуэла, Вьетнам, Джибути, Египет, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Малайзия, Марокко, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал и Тунис представили проект решения (184 EX/PX/DR.2). После значительных усилий по достижению консенсуса было принято решение 184 EX/12, к которому был приложен первоначальный проект решения, в соответствии с которым рассмотрение этого пункта повестки дня переносилось на 185-ю сессию Исполнительного совета.

7. На своей 34-й сессии (25 июля – 3 августа 2010 г., Бразилиа, Бразилия) Комитет всемирного наследия принял решение 34 COM 7A.20, в котором рекомендовал *Генеральному директору принять в консультации и сотрудничестве с заинтересованными сторонами необходимые меры для активизации и укрепления процесса достижения краткосрочных и долгосрочных целей Плана действий, включая мероприятия в области подготовки, образования и культуры, и сохранения объектов и памятников Старого города Иерусалима и его стен, внесенных в Список всемирного наследия.*

8. Он также обратился к *совместной миссии оперативного мониторинга Центра всемирного наследия/ИККРОМ/ИКОМОС с просьбой провести в соответствии с оперативными руководящими принципами оценку и дать заключение о прогрессе в осуществлении Плана действий, а также в сотрудничестве и консультации с заинтересованными сторонами определить необходимые оперативные и финансовые механизмы и средства для укрепления технического сотрудничества со всеми заинтересованными сторонами в рамках Плана действий.*

9. Ведется подготовка к отправке первой такой миссии.